



UV INSECT KILLER LAMP

GB IE NI

UV INSECT KILLER LAMP

Operation and safety notes

DK

UV-INSEKTFANGER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

FR BE

LAMPE UV PIÈGE À INSECTES

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

UV-INSECTENVAL

Bedienings- en veiligheidsinstructies

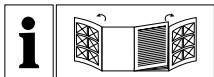
DE AT CH

UV-INSEKTENFALLE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

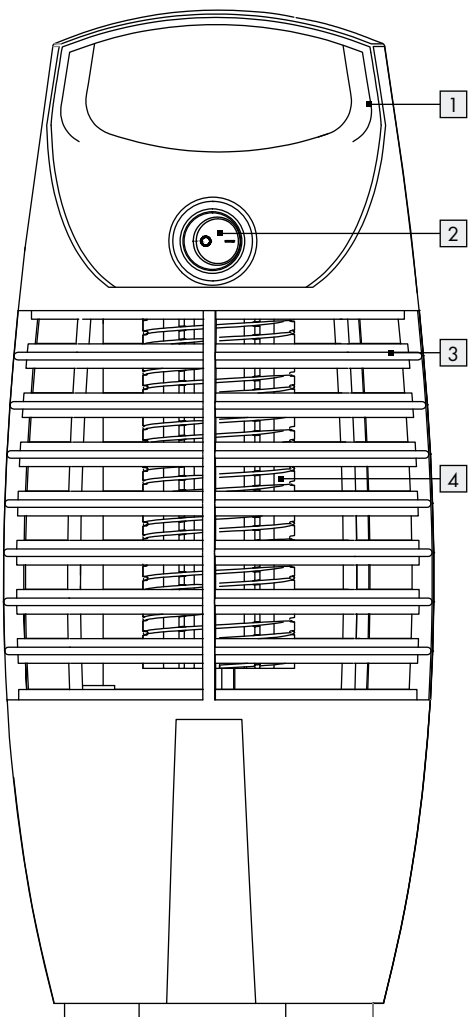
IAN 353115_2007

DK BE NL

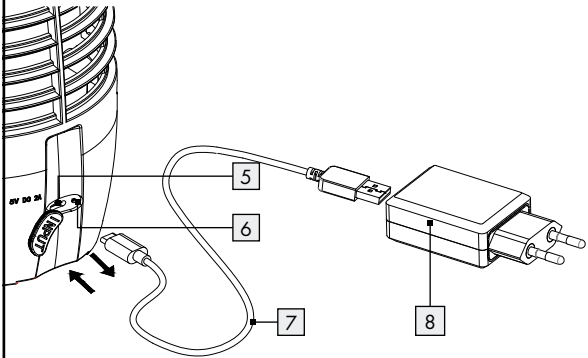


GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	17
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	29
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	42
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	54










A



B



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Scope of delivery.....	Page 7
Parts description.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
Safety instructions	Page 8
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 11
Charging the product	Page 13
Operation	Page 13
Cleaning and care	Page 14
Disposal	Page 14
Warranty	Page 15
Warranty claim procedure.....	Page 16
Service.....	Page 16

List of pictograms used			
	Direct current / voltage		Use indoors
	Alternating current / voltage		Danger high voltage
	Safety class II	IPX4	Splashproof
	USB-connection		Polarity of the output terminal
	Short-circuit proof safety transformer		SMPS (Switched Mode Power Supply)

UV Insect Killer Lamp

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended for use indoors only in a private domestic environment and not for commercial use.

● Scope of delivery

- 1 UV insect killer lamp
- 1 USB cable
- 1 Power adapter
- 1 Operation and safety notes

● Parts description

- | | | | |
|---|---------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Handle | 5 | USB-Type-C Input charging port |
| 2 | ON/OFF switch | 6 | Charging battery Indicator |
| 3 | Protective grille | 7 | USB cable |
| 4 | High-voltage grille | 8 | Power adapter |


● Technical data

UV insect killer lamp:

Power supply: USB socket, 5.0V $\overline{=}$, 2.0A 10.0W
Battery: 1 x 3.7V not replaceable/rechargeable
Lithium-ion battery with 2000mAh

Charging socket specification: USB-Type-C

High-voltage grille: 860V

Protection class: II/

DANGER:
HIGH VOLTAGE:



Protection type: IPX4 (splash proof), (Protective cap need to closed completely after charging).

Operation time: 8 hours (fully charged)

Insect killer power: 1 W

The product can only be connected to the following power adapter:

Manufacturer's name
or trade mark, commercial
registration number
and address:

OWIM GmbH & Co. KG
HRA721742
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model identifier: ZWSP-050200EU0101

Input voltage: 100-240V~

Input AC frequency: 50/60Hz

Output voltage: 5.0V===

Output current: 2.0A

Output power: 10.0W

Average active efficiency: 78.9%

No-load power
consumption: 0.09W

Protection class: II/□

Protection type: IP20 (use in dry location only)

Input current: 0.5A

Rated maximum
ambient temperature (ta): 40 °C

Total power consumption: 13.5W



Safety instructions

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a

safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Please keep the product out of the reach of children at all times.



- As the product generates heat, its use in the surroundings of all highly inflammable or explosive liquids or gases is prohibited.



- **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Do not touch the high-voltage grille while the product is in operation. A small residual charge still exists a few minutes after the product has been switched off.



- **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** The risk of an electric shock can arise if water from a garden hose is directed onto the product.

⚠ WARNING! The lamp in this product cannot be replaced by end user. Scrap the product when the lamp cease to operate.


- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment. Doing this sort of thing can lead to a serious danger to life from electric shock.

- In the event of damage, repairs or other problems with the product, please contact an electrician.
- Do not use the product in rooms in which there is a danger of fire, e.g. rooms in which flammable or explosive vapours or dusts may be present (e.g. in stables, barns or paint shops).
- **ATTENTION!** When the product is used, it may also kill other kinds of insects including protected and valuable insects, like bees and butterflies.
- Never use the product in the immediate vicinity of a bath, shower or swimming pool.
- The rechargeable battery must be removed from the product (may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards) before it is scrapped.
- The product must be disconnected from the USB power supply when removing the rechargeable battery.
- The rechargeable battery is to be disposed of safely.
- This product may only be charged with the provided power adapter.
- The provided USB cable and power adapter is only suitable for use with this product.


- The power adapter is for indoor use only. The product can only be charged indoors and dry location.
- Operate the product only with supplied power adapter [8]. Please note that any damage caused through the use of a different power adapter is excluded from the warranty.
- Dispose the whole product if damage at product or power adapter.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Charging the product

Note: Do not switch on the lamp when charging.

- Fully charge the rechargeable battery prior to first use.

Note: Charge the battery if the brightness of the UV light becomes weak.
- Open the protective Input cap.
- Insert the plug of the USB cable [7] into the USB Type-C Input charging port [5]. Then insert the USB plug of the USB cable [7] into the USB port of power adapter [8].
- The power adapter [8] must be plugged into a mains socket for charging.


Note: The Red charging battery indicator [6] will light up during charging. The colour changes to "Green" when charging is complete.
- The power adapter [8] must be removed from the mains socket after the charging.
- Remove the USB cable [7] as soon as charging is complete.
- Close the protective cap.

● Operation

The UV light lures the insects and contact with the electric high-voltage grille [4] kills or dehydrates them.

- Set up the product at ground level on a dry surface in close proximity to you. Do not set up the product in draughty places. Otherwise, the insects will not remain on the product.
- Switch the product on (Position **I**) with the ON/OFF switch [2]. The UV LED lights up, the high-voltage grille [4] receives current. Any insects that now fly into the high-voltage grille [4] will be killed.
- Switch the product off (position **●**) with the ON/OFF switch [2] if you do not use it anymore.
- Remove the dead insects by tilting the product and shaking lightly.

● Cleaning and care

-  **CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
- Switch off the product and disconnect the power adapter **8** from socket before cleaning.
- Close the protective cap on the USB- type C input charging port **5**.
- For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.
- Switch the product off and allow it to cool down completely before you clean it.
- If the product is subject to heavy use it must be cleaned every three weeks.
- Use a dry, fluff-free cloth for cleaning.
- Remove the dead insects by tilting the product and shaking lightly.
- If insects have got caught in the high-voltage grille **4**, remove them with a soft brush.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Ⓜ **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Ⓜ **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

Ⓜ **Service Northern Ireland**










Tel.: 0800927852

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IPX4

De anvendte piktogrammers legende	Side 18
Indledning	Side 18
Formålsbestemt anvendelse	Side 18
Leverede dele	Side 19
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 19
Tekniske data.....	Side 19
Sikkerhedshenvisninger	Side 20
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer	Side 23
Opladning af produktet	Side 24
Betjening	Side 25
Rengøring og pleje	Side 25
Bortskaffelse	Side 26
Garanti	Side 27
Afvikling af garantisager	Side 27
Service	Side 28

De anvendte piktogrammers legende

	Jævnstrøm / -spænding		Brug i lukkede rum
	Vekselstrøm / -spænding		Advarsel højspænding
	Beskyttelses- klasse II	IPX4	Sprøjtevandsbeskyttet
	USB-tilslutning		Polaritet af udgangs- polen
	Kortslutningssik- ker sikkerhe- dstransformator		SMPS (Switch mode power supply unit) (strømforsyningsdel)

UV-insektfanger

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Formålsbestemt anvendelse**

Produktet er udelukkende beregnet til brug indendørs i private hjem og ikke til erhvervsmæssig brug.

● Leverede dele

- 1 UV-insektfælde
- 1 USB-ladekabel
- 1 strømforsyning
- 1 betjenings- og sikkerhedsanvisninger

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Greb
- 2 TÆND-/SLUK-kontakt
- 3 Skærmgitter
- 4 Højspændingsgitter
- 5 USB-type-C-opladerport
- 6 Ladevisning af det genopladelige batteri
- 7 USB-opladekabel
- 8 Strømforsyning

● Tekniske data


UV-insektfanger:

Strømforsyning: USB-bøsning, 5,0V \equiv , 2,0A
10,0W

Genopladeligt batteri: 1 x 3,7V ikke udskifteligt/
genopladeligt lithium-ion-batteri
med 2000 mAh

Specifikationer ladebøsning: USB-type-C

Højspændingsgitter: 860V

Beskyttelsesklasse: II / 

ADVARSEL:
HØJSPÆNDING:



Beskyttelsesgrad: IPX4 (sprøjtevandsbeskyttet),
(Beskyttelsehætten skal lukkes helt
tæt efter opladningen.)

Driftstid: 8 timer (ved fuld opladning af det
genopladelige batteri)

Aktiv effekt insektfælde: 1 W

Produktet kan kun tilsluttes til følgende strømforsyning:

Producentens navn eller

varemærke, handels-

registernummer og adresse:

OWIM GmbH & Co. KG

HRA721742

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

TYSKLAND

Modellens identifikationskode: ZWSP-050200EU0101

Indgangsspænding: 100-240V~

Inputvekselstrømsfrekvens: 50/60 Hz

Udgangsspænding: 5,0V===

Udgangsstrømsstyrke: 2,0 A

Udgangseffekt: 10,0 W

Durchschnittliche

Gennemsnitlig effektivitet

i aktiv tilstand: 78,9%

Effektforbrug i

nullast-tilstand: 0,09 W

Beskyttelsesklasse: II/□

Beskyttelsesart: IP20 (må kun anvendes i tørre omgivelser)

Indgangsstrøm: 0,5 A

Maksimal omgivelses-

temperatur (ta): 40 °C

Effektoptagelse samlet: 13,5 W





Sikkerhedshenvisninger


- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til pro-


duktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden at være under opsyn.

- Hold børn altid væk fra produktet.

-  på grund af produktets varmeudvikling er driften i omgivelsen af alle letantændelige eller eksplosionsfarlige gasser forbudt.

-  **RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!** Rør ikke ved højspændingsgitteret, mens produktet er i drift. En lille restladning eksisterer også nogle få minutter efter at produktet er sat ud af drift.

-  **RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!** Der kan opstå fare for et elektrisk stød, hvis der rettes vand fra en haveslange direkte mod produktet.

-  **ADVARSEL!** Lampen i dette produkt kan ikke udskiftes af brugeren. Hvis lampen ikke fungerer mere, så bør produktet bortskaffes.

- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Sådanne indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.

- Henvend Dem til en faguddannet elektriker ved beskadigelser, reparationer eller andre problemer ved produktet.
- Anvend produktet ikke i brandfarlige rum, i hvilke der kunne forefindes brændbare eller eksplosive dampe eller støv (f.eks. i stalde, lader eller lakeringshaller).
- **OBS!** Når du anvender produktet, kan andre insekter også blive dræbt, inkl. de nyttige insekter som bier og sommerfugle.
- Brug produktet aldrig i umiddelbar nærhed af et badekar, en bruser eller et svømmebassin.
- Det genopladelige batteri skal fjernes fra produktet (må kun udføres af producenten, dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer), før produktet bortskaffes.
- Produktet skal ved fjernelse af det genopladelige batteri fjernes fra strømforsyningen.
- Det genopladelige batteri skal bortskaffes på en sikker måde.
- Produktet må kun oplades med den medfølgende strømforsyning.
- Den medfølgende USB-ledning og strømforsyning er udelukkende egnet til anvendelse med dette produkt.

- Strømforsyningen er kun beregnet til indendørs anvendelse. Produktet må udelukkende oplades i tørre rum indendørs.
- Anvend produktet udelukkende med den medleverede strømforsyning 8. Bemærk, at beskadigelser grundet brug af en anden strømforsyning er udelukket fra garantien.
- Bortskaf hele produktet, hvis produktet eller strømforsyningen er beskadiget.



Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier / akkuer uden for børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier / akkuer og / eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier / akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier / akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene / akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier / akkuer, f.eks. varmelegemer / direkte sollys.
- Hvis batterier / akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier / akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udbygningen eller udskiftningen af det genopladelige batteri, må kun foretages af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person, for at undgå farer. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

● Opladning af produktet

- **Bemærk:** tænd ikke for lampen under opladningen.
- Oplad produktet fuldstændigt inden første brug.

Bemærk: oplad produktet, hvis lysintensiteten af UV-lyset aftager.

- Åbning af beskyttelseshætten.
- Sæt stikket af USB-opladerledningen [7] i produktets USB-type-C-opladerport [5]. Sæt efterfølgende USB-stikket af USB-opladerledningen [7] i USB-tilslutningen af strømforsyningen [8].
- Slut strømforsyningen [8] til en stikkontakt for at oplade den.
Bemærk: under opladningen lyser ladevisningen til det genopladelige batteri [6] rødt. Efter opladningen lyser denne grønt.
- Fjern strømforsyningsenheden [8] fra stikkontakten efter opladningen.
- Træk USB-opladekablet [7] ud af produktet, så snart opladningen er afsluttet.
- Luk beskyttelseshætten.

● Betjening

UV-lyset lokker insekterne til og kontakten med det elektriske højspændingsgitter [4] eliminerer, henholdsvis dehydrerer dem.

- Opstil produktet plant på jorden på en tør overflade i umiddelbar nærhed af Dem selv. Opstil produktet ikke på vindudsatte steder. Ellers bliver insekterne ikke ved produktet.
- Tænd produktet med TÆND-/SLUK-kontakten [2] (position **I**). UV-lampen lyser, højspændingsgitteret [4] er tilsluttet. Insekter, som nu flyver ind i højspændingsgitteret [4], bliver dræbt.
- Sluk for produktet med TÆND-/SLUK-kontakten [2] (position **O**), når De ikke bruger det mere.
- Fjern de døde insekter, idet De vipper og ryster produktet let.

● Rengøring og pleje

-  **FORSIGTIG!
FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

- Sluk for produktet og træk strømforsyningen [8] ud af stikkontakten, inden du rengør produktet.

- Luk beskyttelseshætten ved USB-type-C-opladerporten **5**.
- På grund af den elektriske sikkerhed, så må produktet aldrig renses med vand eller andre væsker eller slet ikke dykkes ned i vand.
- Sluk for produktet og lad det fuldstændigt afkøle, inden, De rengør det.
- Ved kraftig tilsnævning skal produktet rengøres mindst alle 3 uger.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Fjern de døde insekter, idet De vipper og ryster produktet let.
- Skulle nogle insekter være landet i højspændingsgitteret **4**, så skal De fjerne disse med en blød børste.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (f. eks. IAN 123456_7890) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**










Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IPX4

Légende des pictogrammes utilisés	Page 30
Introduction	Page 30
Utilisation conforme	Page 30
Contenu de la livraison.....	Page 31
Descriptif des pièces	Page 31
Caractéristiques techniques.....	Page 31
Consignes de sécurité	Page 32
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables	Page 35
Charger le produit	Page 37
Utilisation	Page 38
Nettoyage et entretien	Page 38
Mise au rebut	Page 39
Garantie	Page 40
Faire valoir sa garantie.....	Page 41
Service après-vente	Page 41

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu / Tension continue		Utilisation dans des pièces fermées
	Courant alternatif / Tension alternative		Attention haute tension
	Classe de protection II	IPX4	Protégé contre les projections d'eau
	Connexion USB		Polarité du pôle de sortie
	Transformateur de sécurité anti-court- circuit		SMPS (Switch mode power supply unit) (alimentation à dé- coupage)

Lampe UV piège à insectes

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation conforme**

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique intérieur et non à un usage commercial.

● Contenu de la livraison

- 1 piège à insectes UV
- 1 câble de recharge USB
- 1 bloc d'alimentation
- 1 mode d'emploi et instructions de sécurité

● Descriptif des pièces

- | | | | |
|---|-------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Poignée | 5 | Port de charge USB-C |
| 2 | Interrupteur MARCHÉ/
ARRÊT | 6 | Affichage du niveau de pile |
| 3 | Grille de protection | 7 | Câble de recharge USB |
| 4 | Grille haute tension | 8 | Bloc d'alimentation |

● Caractéristiques techniques

Lampe UV piège à insectes :

Alimentation : port USB, 5,0V $\overline{=}$, 2,0A 10,0W
Pile : 1 pile lithium-ions 3,7V non remplaçable / rechargeable de 2000mAh

Spécifications du port

de charge : de charge USB-C

Grille haute tension : 860V

Classe de protection : II / 

ATTENTION :
HAUTE TENSION :



Indice de protection :

IPX4 (protégé contre les projections d'eau), (le capuchon de protection doit être parfaitement fermé après la recharge.)

Autonomie :

8 heures (pile complètement rechargée)

Puissance du piège à insectes : 1 W

Le produit peut être raccordé au bloc d'alimentation suivant uniquement :

Raison sociale ou marque

déposée, numéro

d'enregistrement au

registre du commerce

et adresse du fabricant : OWIM GmbH & Co. KG

HRA721742

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

ALLEMAGNE

Référence du modèle : ZWSP-050200EU0101

Tension d'entrée : 100-240V~

Fréquence du

CA d'entrée : 50 / 60 Hz

Tension de sortie : 5,0V===

Courant de sortie : 2,0 A

Puissance de sortie : 10,0 W

Rendement moyen

en mode actif : 78,9 %

Consommation

électrique hors charge : 0,09 W

Classe de protection : II / 

Indice de protection : IP20 (utiliser uniquement dans un environnement sec)

Courant d'entrée : 0,5 A

Température ambiante

maximale (ta) : 40 °C

Puissance totale absorbée : 13,5 W





Consignes de sécurité


- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou

manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Toujours tenir les enfants à l'écart du produit.

-  En raison de la chaleur dégagée par le produit, il est interdit de l'utiliser à proximité de tous les liquides ou gaz facilement inflammables ou explosifs.

-  **DANGER D'ÉLECTROCUTION !** Ne touchez pas la grille haute tension lorsque le produit est en marche. Une électricité résiduelle persiste pendant quelques minutes après avoir éteint le produit.

-  **DANGER D'ÉLECTROCUTION !** Il peut exister un risque d'électrocution si le jet d'eau d'un tuyau d'arrosage est orienté sur le produit.

⚠ AVERTISSEMENT ! La lampe dans ce produit ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Si la lampe ne fonctionne plus, il faut éliminer l'appareil.


- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'y insérez jamais d'objets quelconques. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- En cas de dommages et pour toutes réparations ou autres problèmes relatifs au produit, contacter un électricien.
- N'utilisez pas le produit dans des pièces susceptibles d'être exposées à des incendies, pouvant renfermer des vapeurs ou poussières inflammables ou explosives (par exemple étables, granges ou halls de peinture).
- **ATTENTION !** Lorsque vous utilisez le produit, d'autres types d'insectes peuvent être tués, y compris les insectes utiles comme les abeilles et les papillons.
- N'utilisez jamais le produit à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Avant la mise au rebut du produit, la pile rechargeable doit être retirée de celui-ci (afin d'éviter tout danger, cette manipulation doit uniquement être confiée au fabricant, à son service après-vente, ou à toute autre personne aux qualifications similaires).
- Lorsque la pile est retirée, le produit doit être débranché de l'alimentation USB.

- La pile doit être mise au rebut en toute sécurité.
- Ce produit ne peut être chargé qu'avec le bloc d'alimentation joint.
- Le câble USB fourni et le bloc d'alimentation joint sont conçus pour être utilisés avec ce produit uniquement.
- Le bloc d'alimentation est prévu pour être utilisé en intérieur uniquement. Le produit peut être chargé uniquement à l'intérieur et dans des endroits secs.
- Utilisez le produit uniquement avec le bloc d'alimentation fourni [8]. Tenez compte du fait que les dommages provenant de l'utilisation d'un autre bloc d'alimentation sont exclus de la garantie.
- Mettez l'ensemble du produit au rebut si le produit ou le bloc d'alimentation sont endommagés.



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au

contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Charger le produit

Remarque : N'allumez pas la lampe pendant le processus de charge.

- Chargez complètement le produit avant la première utilisation.

Remarque : Rechargez le produit lorsque vous constatez une baisse de l'éclairage UV.

- Ouvrez le capuchon de protection.
- Branchez le connecteur du câble de charge USB [7] dans le port de charge USB-C [5]. Branchez ensuite le connecteur USB du câble de charge USB [7] dans le port USB du bloc d'alimentation [8].
- Branchez le bloc d'alimentation [8] sur une prise électrique pour effectuer la recharge.

Remarque : Pendant le processus de charge, le voyant de charge de pile [6] est allumé en rouge. Une fois le processus de charge terminé, il s'allume en vert.

- Une fois la recharge effectuée, débranchez le bloc d'alimentation [8] de la prise électrique.

- Dès que la charge est terminée, débranchez le câble de recharge USB [7] du produit.
- Fermez le capuchon de protection.

● Utilisation

La lumière ultraviolette attire les insectes et le contact avec la grille électrique haute tension [4] les élimine ou déshydrate.

- Placez le produit de plain-pied sur une surface sèche directement à côté de vous. Ne placez pas le produit dans des endroits soumis aux courants d'air. Sinon, les insectes ne restent pas à proximité du produit.
- Allumez le produit à l'aide de l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT [2] (position I). L'éclairage LED UV s'allume et la grille [4] est sous tension. Les insectes qui volent dans la grille haute tension [4] sont alors tués.
- Éteignez le produit avec l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT [2] (position O) lorsque vous ne l'utilisez plus.
- Retirez les insectes morts en faisant basculer le produit et en le secouant légèrement.

● Nettoyage et entretien

■ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

- Éteignez le produit et débranchez le bloc d'alimentation [8] de la prise de courant avant de nettoyer le produit.
- Fermez le capuchon de protection sur le port de charge USB-C [5].
- Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou d'autres liquides ou encore moins de le plonger dans l'eau.
- Éteignez le produit et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Le produit doit être nettoyé au moins toutes les 3 semaines en cas d'encrassement important.

- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Retirez les insectes morts en faisant basculer le produit et en le secouant légèrement.
- Si des insectes se sont pris dans la grille haute tension 4, retirez-les avec une brosse douce.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IPX4

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 43
Inleiding	Pagina 43
Correct gebruik	Pagina 43
Omvang van de levering.....	Pagina 44
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 44
Technische gegevens	Pagina 44
Veiligheidsinstructies	Pagina 45
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 48
Product opladen	Pagina 50
Bediening	Pagina 50
Reiniging en onderhoud	Pagina 51
Afvoer	Pagina 51
Garantie	Pagina 52
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 53
Service	Pagina 53

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Gelijkstroom / -spanning		Voor gebruik in gesloten ruimtes
	Wisselstroom / -spanning		Let op - hoogspanning
	Beschermings- klasse II	IPX4	Spatwaterdicht
	USB-aansluiting		Polariteit van de uitgangspool
	Kortsluiting- bestendige veiligheids- transformator		SMPS (Switch Mode Power Supply unit) (schakelende voeding)

UV-insectenva

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

● Omvang van de levering

- 1 UV-insectenval
- 1 USB-laadkabel
- 1 netadapter
- 1 bedienings- en veiligheidsinstructies

● Beschrijving van de onderdelen

- | | | | |
|---|----------------------|---|----------------------------|
| 1 | Handvat | 5 | USB type C laadaansluiting |
| 2 | AAN-/UIT-schakelaar | 6 | Accu-laadindicator |
| 3 | Beschermrooster | 7 | USB-laadkabel |
| 4 | Hoogspanningsrooster | 8 | Netadapter |

● Technische gegevens

UV-insectenval:

Stroomvoorzorging:

USB-poort, 5,0V \equiv , 2,0A 10,0W

Accu:

1 x 3,7V niet vervangbare /
oplaadbare lithium-ion accu met
2000mAh

Poort-specificaties:

USB type C

Hoogspanningsrooster:

860V

Beschermingsklasse:

II / 

LET OP:

HOOGSPANNING:



Beschermingsgraad:

IPX4 (spatwaterdicht), (de
beschermkap moet na het opladen
volledig worden gesloten.)

Bedrijfsduur:

8 uur (bij volledig opgeladen accu)

Effectief vermogen insectenval: 1 W

Het product kan alleen op de volgende netadapter worden aangesloten:

Naam of handelsmerk
van de fabrikant,
handelsregisternummer
en adres:

OWIM GmbH & Co. KG
HRA721742
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
DUITSLAND

Typeaanduiding: ZWSP-050200EU0101
Voedingsspanning: 100-240V~
Voedingsfrequentie: 50/60Hz
Uitgangsspanning: 5,0V===
Uitgangsstroom: 2,0A
Uitgangsvermogen: 10,0W
Gemiddelde actieve efficiëntie: 78,9%
Energieverbruik in niet-belaste toestand: 0,09W
Bescherminingsklasse: II/□
Bescherminingstype: IP20 (alleen in een droge omgeving gebruiken)
Ingangsstroom: 0,5A
Maximale omgevingstemperatuur (ta): 40 °C
Opgenomen vermogen totaal: 13,5W




Veiligheidsinstructies

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis

worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
 -  Vanwege de hitte-ontwikkeling van het product is het gebruik in de buurt van alle licht ontvlambare of explosieve vloeistoffen of gassen verboden.
 -  **KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK!** Raak het hoogspanningsrooster niet aan als het product in gebruik is. Ook enkele minuten na het uitschakelen van het product is nog een kleine restlading aanwezig.
 -  **KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK!** Er is kans op een elektrische schok als water van een tuinslang op het product wordt gericht.
- ⚠ WAARSCHUWING!** De lamp in dit product kan niet door de gebruiker worden vervangen. Als de lamp niet meer werkt, moet het product worden afgevoerd.

- Open nooit één van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een elektricien.
- Gebruik het product niet in ruimtes waarin brandbare of explosieve dampen of stoffen aanwezig zouden kunnen zijn (bijv. in een stal, schuur of spuiterij).
- **LET OP!** Als u het product gebruikt, kunnen er ook andere soorten insecten worden gedood, met inbegrip van nuttige insecten zoals bijen en vlinders.
- Gebruik het product nooit in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad.
- De accu / batterij moet uit het product worden verwijderd (mag alleen door de fabrikant, zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd, om gevaren te voorkomen), voordat het product wordt weggegooid.
- Het product moet bij het verwijderen van de accu losgekoppeld zijn van de USB-stroomvoorzorging.
- De accu moet veilig worden afgevoerd.

- Dit product mag alleen met de meegeleverde netadapter worden opgeladen.
- De meegeleverde USB-kabel en de bijbehorende netadapter zijn uitsluitend geschikt voor gebruik met dit product.
- De netadapter is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Het product kan alleen binnenshuis en op droge plekken worden opgeladen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netadapter . Houd er rekening mee dat beschadigingen door het gebruik van een andere netadapter van de garantie zijn uitgesloten.
- Gooi het gehele product weg als het product of de netadapter is beschadigd.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om

gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● Product opladen

Opmerking: schakel de lamp tijdens het opladen niet in.

- Laad het product voor het eerste gebruik volledig op.

Opmerking: laad het product op als de lichtsterkte van de UV-lamp afneemt.

- Open de beschermkap.
- Steek de stekker van de USB-laadkabel [7] in de USB type C laadaansluiting [5]. Steek vervolgens de USB-stekker van de USB-laadkabel [7] in de USB-aansluiting van de netadapter [8].
- Steek de netadapter [8] in een stopcontact om op te laden.

Opmerking: tijdens het opladen brandt de accu-laadindicator [6] rood. Na beëindiging van het laadproces brandt deze groen.

- Haal de netadapter [8] na het opladen uit het stopcontact.
- Haal de USB-laadkabel [7] uit het product zodra het laadproces is beëindigd.
- Sluit de beschermkap.

● Bediening

Het UV-licht lokt de insecten en het contact met het elektrische hoogspanningsrooster [4] elimineert resp. dehydrateert de insecten.

- Plaats het product vlak op een droog oppervlak in uw directe omgeving. Plaats het product niet op een tochtige plek. Anders blijven de insecten niet bij het product.
- Schakel het product met de AAN-/UIT-schakelaar [2] aan (positie **I**). De UV-led brandt, het hoogspanningsrooster [4] staat onder stroom. Insecten die nu tegen het hoogspanningsrooster [4] vliegen, worden gedood.
- Schakel het product met de AAN-/UIT-schakelaar [2] uit (positie **O**), als u het niet meer gebruikt.
- Verwijder de dode insecten door het product te kantelen en zacht te schudden.

● Reiniging en onderhoud

-  **VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**
- Schakel het product uit en haal de netadapter **8** uit de contactdoos voordat u het product reinigt.
- Sluit de beschermkap van de USB type C laadaansluiting **5**.
- Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.
- Schakel het product uit en laat het volledig afkoelen, voordat u het reinigt.
- Het product dient bij sterke verontreiniging minimaal om de 3 weken te worden gereinigd.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Verwijder de dode insecten door het product te kantelen en zacht te schudden.
- Mochten insecten aan het hoogspanningsrooster **4** vast blijven zitten, dan kunt u deze met een zachte borstel verwijderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meege-deelde servicepunt verzenden.









● Service

NL Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE IPX4

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 55
Einleitung	Seite 55
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 55
Lieferumfang	Seite 56
Teilebeschreibung	Seite 56
Technische Daten	Seite 56
Sicherheitshinweise	Seite 57
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 60
Produkt laden	Seite 62
Bedienung	Seite 63
Reinigung und Pflege	Seite 63
Entsorgung	Seite 64
Garantie	Seite 65
Abwicklung im Garantiefall	Seite 65
Service	Seite 66

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom / -spannung		Gebrauch in ge- schlossenen Räumen
	Wechselstrom / -spannung		Achtung Hochspannung
	Schutzklasse II	IPX4	Spritzwassergeschützt
	USB-Anschluss		Polarität des Ausgangspols
	Kurzschlussfester Sicherheitstrans- formator		SMPS (Switch mode power supply unit) (Schaltnetzteil)

UV-Insektenfalle

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Lieferumfang



- 1 UV-Insektenfalle
- 1 USB-Ladekabel
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungs- und Sicherheitshinweise

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|---------------------|---|-------------------------|
| 1 | Griff | 5 | USB-Typ-C-Ladeanschluss |
| 2 | EIN- / AUS-Schalter | 6 | Akku-Ladeanzeige |
| 3 | Schutzgitter | 7 | USB-Ladekabel |
| 4 | Hochspannungsgitter | 8 | Netzteil |

● Technische Daten

UV-Insektenfalle:

- Stromversorgung: USB-Buchse, 5,0V \equiv , 2,0A
10,0W
- Akku: 1 x 3,7V nicht austauschbarer /
wiederaufladbarer Lithium-Ionen-
Akku mit 2000 mAh
- Spezifikationen Ladebuchse: USB-Typ-C
- Hochspannungsgitter: 860V
- Schutzklasse: II / 
- ACHTUNG:**
HOCHSPANNUNG: 
- Schutzgrad: IPX4 (spritzwassergeschützt),
(Die Schutzkappe muss nach dem
Laden vollständig geschlossen
werden.)
- Betriebsdauer: 8 Stunden (bei voller Akkuladung)
- Wirkleistung Insektenfalle: 1 W

Das Produkt kann nur an folgendes Netzteil angeschlossen werden:

Name oder Handelsmarke

des Herstellers,

Handelsregisternummer

und Anschrift:

OWIM GmbH & Co. KG

HRA721742

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

DEUTSCHLAND

Modellkennung:

ZWSP-050200EU0101

Eingangsspannung:

100-240V~

Eingangswchsel-

stromfrequenz:

50/60 Hz

Ausgangsspannung:

5,0V===

Ausgangsstrom:

2,0A

Ausgangsleistung:

10,0W

Durchschnittliche

Effizienz im Betrieb:

78,9%

Leistungsaufnahme

bei Nulllast:

0,09 W

Schutzklasse:

II/□

Schutzart:

IP20 (nur im trockener Umgebung
verwenden)

Eingangsstrom:

0,5 A

Maximale

Umgebungstemperatur (ta): 40 °C


Leistungsaufnahme gesamt: 13,5 W





Sicherheitshinweise


- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren

Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.


- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
-  Wegen der Hitzeentwicklung des Produkts ist der Betrieb in der Umgebung aller leicht entzündbaren oder explosiven Flüssigkeiten oder Gase verboten.

-  **STROMSCHLAGGEFAHR!** Berühren Sie nicht das Hochspannungsgitter, während das Produkt in Betrieb ist. Eine kleine Restladung existiert auch noch wenige Minuten, nachdem das Produkt außer Betrieb ist.

-  **STROMSCHLAGGEFAHR!** Es kann die Gefahr eines elektrischen Schlags entstehen, wenn Wasser von einem Gartenschlauch auf das Produkt gerichtet wird.


 **WARNUNG!** Die Lampe in diesem Produkt kann nicht durch den Benutzer ersetzt werden. Falls die Lampe nicht mehr arbeitet, sollte das Produkt entsorgt werden.

- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Produkt an eine Elektrofachkraft.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuergefährdeten Räumen, in denen brennbare oder explosive Dämpfe oder Stäube vorhanden sein könnten (z. B. in Ställen, Scheunen oder Lackierhallen).
- **ACHTUNG!** Wenn Sie das Produkt verwenden, können auch andere Arten von Insekten getötet werden, einschließlich der nützlichen Insekten wie Bienen und Schmetterlinge.
- Benutzen Sie das Produkt niemals in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Der Akku muss aus dem Produkt entfernt werden (darf nur vom Hersteller, von seinem Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden), bevor das Produkt entsorgt wird.
- Das Produkt muss beim Entfernen des Akkus von der USB-Stromversorgung getrennt sein.

- Der Akku muss sicher entsorgt werden.
- Dieses Produkt darf nur mit dem beiliegenden Netzteil geladen werden.
- Das mitgelieferte USB-Kabel und das beiliegende Netzteil sind ausschließlich zur Verwendung mit diesem Produkt geeignet.
- Das Netzteil ist nur zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen. Das Produkt kann nur in Innenräumen und an trockenen Orten geladen werden.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil . Beachten Sie, dass Beschädigungen durch die Verwendung eines anderen Netzteils von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Entsorgen Sie das gesamte Produkt, wenn das Produkt oder das Netzteil beschädigt sind.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien /

Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt

werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Produkt laden

Hinweis: Schalten Sie die Leuchte während des Ladevorgangs nicht ein.

- Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Hinweis: Laden Sie das Produkt auf, wenn die Helligkeit des UV-Lichts abnimmt.

- Öffnen Sie die Schutzkappe.
- Stecken Sie den Stecker des USB-Ladekabels **7** in den USB-Typ-C-Ladeanschluss **5**. Stecken Sie anschließend den USB-Stecker des USB-Ladekabels **7** in den USB-Anschluss des Netzteils **8**.
- Schließen Sie das Netzteil **8** zum Aufladen an eine Netzsteckdose an.

Hinweis: Während des Ladevorgangs leuchtet die Akku-Ladeanzeige **6** rot. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet sie grün.

- Entfernen Sie das Netzteil **8** nach dem Aufladen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie das USB-Ladekabel **7** aus dem Produkt, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Schließen Sie die Schutzkappe.

● Bedienung

Das UV-Licht lockt die Insekten an und der Kontakt mit dem elektrischen Hochspannungsgitter **4** eliminiert bzw. dehydriert sie.

- Stellen Sie das Produkt ebenerdig auf einer trockenen Oberfläche in unmittelbarer Nähe zu Ihnen auf. Stellen Sie das Produkt nicht an zugigen Orten auf. Andernfalls bleiben die Insekten nicht an dem Produkt.
- Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/AUS-Schalter **2** ein (Position **I**). Die UV-LED leuchtet, das Hochspannungsgitter **4** steht unter Strom. Insekten, die nun ins Hochspannungsgitter **4** fliegen, werden getötet.
- Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/AUS-Schalter **2** aus (Position **O**), wenn Sie es nicht mehr nutzen.
- Entfernen Sie die toten Insekten, indem Sie das Produkt kippen und leicht schütteln.

● Reinigung und Pflege

■ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**

- Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie das Netzteil **8** aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.
- Schließen Sie die Schutzkappe am USB-Typ-C-Ladeanschluss **5**.
- Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.
- Schalten Sie das Produkt aus und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Das Produkt muss bei starker Verschmutzung mindestens alle 3 Wochen gereinigt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Entfernen Sie die toten Insekten, indem Sie das Produkt kippen und leicht schütteln.
- Sollten sich Insekten in dem Hochspannungsgitter **4** verfangen haben, entfernen Sie diese mit einer weichen Bürste.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IPX4



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG05957

Version: 01/2021

Last Information Update · Tilstand af information
Version des informations Stand van de informatie
Standder Informationen: 09 / 2020
Ident.-No.: HG05957092020-DK/BE/NL

IAN 353115_2007

